

CATALOGUE No.

63-005

MONTHLY - MENSUEL



RETAIL TRADE

COMMERCE DE DÉTAIL

DECEMBER - 1969 - DÉCEMBRE

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Merchandising and Services Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division du commerce et des services

February - 1970 - Février
6403-506

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 41 - No. 12

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. nombres indisponibles.
 - ... n'ayant pas lieu de figurer.
 - néant ou zéro.
 - nombres infimes.
 - P nombres provisoires.
 - r nombres rectifiés.
 - x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.
- Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

RETAIL TRADE

For the purposes of this report retail trade is defined as the aggregate sales made by retail outlets. A retail outlet is defined by the Dominion Bureau of Statistics as a business location engaged primarily in selling merchandise for household or personal consumption. It is important to note that the retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail outlet, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers and publishers; and sales made by book and record clubs. In addition, retail trade does not include retail sales of contractors and wholesalers whose major activity is not retailing, or retail transactions between individuals.

In this report, retail trade is stratified into seventeen major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report. For a detailed definition of each kind of business, see Census of Canada, 1961, Retail Trade, Catalogue No. 97-508.

The estimates shown in this report are subject to an annual revision to account for "births and deaths", i.e., firms coming into business and firms ceasing operations.

The sales data in this report are not adjusted for price changes, seasonal variations or number of shopping days.

COMMERCE DE DÉTAIL

Pour les besoins du présent rapport le commerce de détail est l'ensemble des ventes faites par les établissements de détail. Un établissement de détail est décrit par le Bureau fédéral de la statistique comme étant un local d'affaires affecté principalement à la vente de marchandises pour la consommation des ménages ou des particuliers. Il est important de noter que les estimations du commerce de détail ne comprennent, sous aucune forme, les ventes directes faites en dehors de l'établissement de détail, par ex., les ventes directes de porte en porte; automatiques; les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. De plus, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail faites par les entrepreneurs et les grossistes dont les opérations principales ne sont pas le commerce de détail ni les transactions au détail entre particuliers.

Dans le présent rapport, le commerce de détail est stratifié en dix-sept groupes importants suivant le genre et une catégorie variée. Afin d'intensifier l'utilité de ces statistiques la composition de chaque groupe de commerce suivant le genre est décrite à la fin du rapport. Pour une description détaillée de chaque genre de commerce, voir Recensement du Canada, 1961, Commerce de détail, n° de catalogue 97-508.

Les estimations indiquées dans le présent rapport pourront être de nouveau revisées dans un proche avenir pour tenir compte des "naissances et décès", c.-à-d., les nouveaux établissements et ceux ayant fermé leurs portes.

Les données de ventes contenues dans le présent rapport ne tiennent pas compte des changements de prix, des variations saisonnières ou du nombre des jours de ventes.

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

December - 1969 - Décembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores		
			Tous les magasins		%
			Sales Ventes	Change 1969/1968 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	279,068	283,365	562,433	+ 10.3	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	9,983	77,131	87,114	+ 8.5	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	389,210	-	389,210	+ 11.8	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	83,338	32,239	115,578	+ 13.9	
5. General stores -- Magasins généraux	9,818	85,378	95,196	+ 7.0	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	78,191	17,559	95,750	+ 9.0	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	5,787	302,591	308,378	- 1.6	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	4,690	203,620	208,310	+ 6.3	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	12,747	45,688	58,436	+ 9.1	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	25,788	34,583	60,371	+ 9.1	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	14,399	37,596	51,995	+ 5.7	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	19,376	17,980	37,356	+ 5.1	
13. Hardware stores -- Quincailleries	10,180	40,280	50,460	+ 3.8	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	16,781	76,605	93,385	+ 1.8	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	5,191	52,975	58,166	+ 1.7	
16. Drug stores -- Pharmacies	15,325	75,069	90,394	+ 9.4	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	19,208	34,671	53,879	+ 5.7	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	236,610	240,108	476,718	+ 10.6	
19. All stores - Total - Tous les magasins	1,235,690	1,657,438	2,893,128	+ 7.9	

TABLE 1A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January - December - 1969 - Janvier - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	3,064,013	3,024,054	6,088,067	+ 7.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	75,372	879,971	955,343	+ 7.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	2,657,725	-	2,657,725	+ 10.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	628,464	228,921	857,386	+ 10.7
5. General stores -- Magasins généraux	92,457	846,756	939,213	+ 4.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés	422,758	101,131	523,889	+ 6.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	63,806	4,271,986	4,335,792	+ 2.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	87,262	2,367,655	2,454,917	+ 5.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	76,423	315,299	391,723	+ 6.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	163,337	315,099	478,436	+ 5.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	93,046	260,502	353,548	+ 2.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	133,651	174,593	308,244	+ 2.5
13. Hardware stores -- Quincailleries	73,919	350,274	424,193	+ 1.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	154,369	750,512	904,880	+ 5.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	58,856	363,164	422,020	+ 2.6
16. Drug stores -- Pharmacies	117,053	659,219	776,272	+ 6.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries	72,374	163,235	235,609	+ 4.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	1,581,698	2,376,298	3,957,996	+ 8.6
19. All stores - Total - Tous les magasins	9,616,583	17,448,669	27,065,253	+ 6.3

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

December - 1969 - Décembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores		
			Tous les magasins		% 1969/1968 Variation
			Sales Ventes	Change	
			\$'000 -- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	x	x	8,051	+ 4.1	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	-	1,420	1,420	+ 1.7	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	4,255	-	4,255	+ 2.0	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	x	x	4,349	+ 7.3	
5. General stores -- Magasins généraux	645	9,935	10,580	+ 6.8	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	x	x	3,015	+ 17.0	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	3,279	4,891	8,169	+ 52.8	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	-	2,389	2,389	+ 3.6	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	-	130	130	--	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	x	x	175	- 0.6	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	x	x	2,351	+ 2.1	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	x	x	618	+ 3.3	
13. Hardware stores -- Quincailleries	-	365	365	- 9.2	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	x	x	1,266	- 0.2	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	335	- 15.8	
16. Drug stores -- Pharmacies	x	x	1,415	+ 10.5	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	-	225	225	- 1.3	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	5,098	+ 7.2	
19. All stores - Total - Tous les magasins	19,933	34,274	54,206	+ 10.6	

TABLE 2A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

January - December - 1969 - Janvier - Décembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968	
				Variation	%
			\$'000 -- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	x	x	93,799	+ 1.0	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	-	15,597	15,597	- 1.6	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	27,817	-	27,817	+ 2.2	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	x	x	33,297	+ 5.9	
5. General stores -- Magasins généraux	6,164	83,073	89,237	+ 1.4	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	x	x	12,931	+ 9.6	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	31,060	56,994	88,053	+ 1.7	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	-	38,179	38,179	- 2.0	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	-	716	716	- 6.9	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	x	x	1,112	+ 1.8	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	x	x	16,568	- 0.6	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	x	x	4,832	- 3.2	
13. Hardware stores -- Quincailleries	-	2,603	2,603	- 3.6	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	x	x	7,536	- 7.6	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	3,882	- 11.6	
16. Drug stores -- Pharmacies	x	x	11,940	+ 9.4	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	-	1,118	1,118	- 0.6	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	29,566	+ 4.3	
19. All stores - Total - Tous les magasins	144,919	333,865	478,783	+ 1.4	

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard

December - 1969 - Décembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins		
			Sales	Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries	x	x	1,897		+ 15.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	x	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	x	x	771		+ 16.8
5. General stores -- Magasins généraux	-	1,621	1,621		+ 17.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés	x	x	618		- 15.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	1,924	1,924		+ 33.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	-	1,075	1,075		+ 21.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	-	260	260		+ 11.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	x	x	137		+ 9.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	-	184	184		+ 2.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	x	x	150		+ 5.6
13. Hardware stores -- Quincailleries	-	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	x	x	265		- 21.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	89		+ 3.5
16. Drug stores -- Pharmacies	-	324	324		+ 8.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries	-	115	115		+ 8.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,636		+ 7.0
19. All stores - Total - Tous les magasins	4,212	8,581	12,794		+ 16.3

TABLE 3A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 3A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard

January - December - 1969 - Janvier - Décembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores		
			Tous les magasins		% Change 1969/1968 Variation
			Sales Ventes		
			\$'000 -- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	x	x	21,316	+ 3.7	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	x	x	x		x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x		x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	x	x	6,214	+ 9.4	
5. General stores -- Magasins généraux	-	14,591	14,591	+ 7.8	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	x	x	4,796	+ 1.4	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	23,172	23,172	- 0.5	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	-	11,107	11,107	+ 4.4	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	-	1,540	1,540	+ 7.7	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	x	x	813	+ 13.9	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	-	1,007	1,007	- 6.6	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	x	x	766	- 1.9	
13. Hardware stores -- Quincailleries	-	x	x		x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	x	x	2,817	+ 4.4	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	1,057	+ 2.6	
16. Drug stores -- Pharmacies	-	2,981	2,981	- 0.5	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	-	496	496	+ 2.9	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	14,783	+ 6.9	
19. All stores - Total - Tous les magasins	29,258	87,319	116,579	+ 4.0	

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

December - 1969 - Décembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968	
			%	Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	7,041	11,325	18,366	+ 11.3	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	x	x	2,250	+ 9.5	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	x	x	6,212	+ 16.8	
5. General stores -- Magasins généraux	x	x	4,613	+ 11.6	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	5,659	435	6,094	+ 5.5	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	9,530	9,530	- 19.9	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	x	x	8,564	+ 13.5	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	x	x	1,808	+ 3.7	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	758	1,220	1,979	+ 0.9	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	-	2,275	2,275	- 4.8	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	765	678	1,444	+ 2.2	
13. Hardware stores -- Quincailleries	x	x	x	x	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	1,508	1,808	3,315	+ 4.7	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	281	2,546	2,827	+ 4.6	
16. Drug stores -- Pharmacies	x	x	3,737	+ 17.0	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	x	x	1,902	+ 13.0	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	17,211	+ 9.6	
19. All stores - Total - Tous les magasins	38,967	62,618	101,588	+ 6.6	

TABLE 4A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

January - December - 1969 - Janvier - Décembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins		
			Sales Ventes	Change 1969/1968	Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	74,400	128,241	202,641	+ 6.4	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	x	x	26,490	+ 4.4	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	x	x	41,430	+ 11.3	
5. General stores -- Magasins généraux	x	x	47,256	+ 7.0	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	30,688	2,270	32,958	+ 4.8	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	145,564	145,564	- 5.7	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	x	x	99,125	+ 5.1	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	x	x	10,367	+ 6.2	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	4,096	9,708	13,805	+ 6.9	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	-	13,762	13,762	+ 0.1	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	2,937	5,681	8,619	+ 4.5	
13. Hardware stores -- Quincailleries	x	x	x	x	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	11,946	20,940	32,885	+ 6.8	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	2,052	12,605	14,657	+ 3.5	
16. Drug stores -- Pharmacies	x	x	29,060	+ 11.8	-
17. Jewellery stores -- Bijouteries	x	x	6,999	+ 6.7	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	121,616	+ 7.2	
19. All stores - Total - Tous les magasins	280,196	626,711	906,910	+ 4.6	

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

December - 1969 - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968	Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	4,445	8,986	13,432	+ 3.2	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	x	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	6,858	-	6,858	+ 7.1	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	x	x	4,548	+ 11.9	
5. General stores -- Magasins généraux	x	x	4,017	+ 5.0	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	2,806	597	3,403	+ 4.3	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,508	4,995	7,502	- 8.7	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	x	x	4,319	+ 6.5	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	x	x	1,003	+ 3.2	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	280	718	998	+ 6.4	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	x	x	2,474	+ 1.5	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	326	446	772	+ 20.4	
13. Hardware stores -- Quincailleries	x	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	1,160	1,873	3,032	- 4.3	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	1,299	+ 6.4	
16. Drug stores -- Pharmacies	x	x	2,214	+ 11.6	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	x	x	1,201	+ 9.1	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	8,413	+ 2.5	
19. All stores - Total - Tous les magasins	28,593	38,977	67,568	+ 2.9	

TABLE 5A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

January - December - 1969 - Janvier - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation	%
			\$'000 -- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	49,457	103,507	152,965	+ 1.4	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	x	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	43,104	-	43,104	+ 8.4	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	x	x	33,873	+ 8.0	
5. General stores -- Magasins généraux	x	x	44,263	+ 3.4	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	13,586	4,309	17,895	+ 1.8	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	32,746	86,418	119,163	- 2.7	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	x	x	65,734	+ 5.3	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	x	x	6,479	+ 3.2	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	1,790	4,850	6,640	+ 2.7	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	x	x	13,232	+ 0.2	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	1,317	3,654	4,971	+ 2.6	
13. Hardware stores -- Quincailleries	x	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	9,418	13,876	23,293	- 2.3	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	7,052	+ 0.8	
16. Drug stores -- Pharmacies	x	x	18,105	+ 6.3	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	x	x	4,663	+ 4.5	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	84,446	+ 3.5	
19. All stores - Total - Tous les magasins	228,256	439,450	667,704	+ 2.1	

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

December - 1969 - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968	
			Variation	%	
			\$'000 -- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	14,003	27,743	41,745	+ 7.3	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	58	4,756	4,814	+ 4.4	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	21,018	-	21,018	+ 12.7	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	10,482	5,398	15,881	+ 12.7	
5. General stores -- Magasins généraux	1,344	19,487	20,831	+ 8.2	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	11,715	1,415	13,130	+ 6.3	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	5,787	21,339	27,126	+ 0.8	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	x	x	16,347	+ 10.5	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	x	x	3,201	+ 4.0	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	x	x	3,288	+ 2.8	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	1,830	5,454	7,284	- 0.3	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	x	x	2,984	+ 6.8	
13. Hardware stores -- Quincailleries	x	x	2,587	- 3.0	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	x	x	7,878	- 0.8	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	451	4,099	4,550	+ 3.2	
16. Drug stores -- Pharmacies	1,173	6,516	7,689	+ 13.8	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	1,207	2,237	3,444	+ 10.5	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	32,359	+ 7.1	
19. All stores - Total - Tous les magasins	91,706	144,449	236,156	+ 6.9	

TABLE 6A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

January - December - 1969 - Janvier - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968	Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	150,374	320,347	470,720	+ 3.5	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	622	55,762	56,384	+ 2.4	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	128,913	-	128,913	+ 8.5	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	79,787	35,027	114,815	+ 8.6	
5. General stores -- Magasins généraux	11,686	183,661	195,347	+ 3.6	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	60,300	8,280	68,580	+ 4.6	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	63,806	312,147	375,953	- 2.8	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	x	x	214,145	+ 3.8	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	x	x	19,102	+ 4.8	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	x	x	22,369	+ 5.6	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	9,634	34,935	44,569	- 0.3	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	x	x	19,188	+ 1.7	
13. Hardware stores -- Quincailleries	x	x	20,940	- 4.3	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	x	x	66,531	+ 1.6	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	3,321	23,327	26,648	+ 0.3	
16. Drug stores -- Pharmacies	7,645	54,440	62,085	+ 9.0	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	4,068	9,209	13,277	+ 5.1	
18. All other stores -- Tous les autres magasins	x	x	250,412	+ 5.6	
19. All stores - Total - Tous les magasins	682,633	1,487,344	2,169,978	+ 3.1	

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

December - 1969 - Décembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores		
			Tous les magasins		%
			Sales Ventes	Change 1969/1968 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries	54,013	114,108	168,121	+ 8.9	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	2,168	21,990	24,158	+ 6.1	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	71,289	-	71,289	+ 12.5	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	x	x	18,750	+ 19.4	
5. General stores -- Magasins généraux	x	x	22,697	+ 9.4	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	18,513	3,423	21,935	+ 8.6	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	63,949	63,949	- 0.1	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	1,522	46,569	48,090	- 0.8	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	2,019	9,761	11,780	+ 14.6	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	5,707	8,887	14,594	+ 18.5	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	6,533	13,019	19,553	+ 10.1	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	5,851	6,350	12,201	+ 5.9	
13. Hardware stores -- Quincailleries	4,574	8,973	13,547	+ 6.8	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	3,776	26,579	30,354	- 0.2	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	17,651	- 1.6	
16. Drug stores -- Pharmacies	999	22,991	23,990	+ 9.0	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	3,743	8,374	12,117	+ 8.1	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	63,185	53,331	116,516	+ 7.4	
19. All stores - Total - Tous les magasins	259,850	451,444	711,292	+ 7.1	

TABLE 7A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January - December - 1969 - Janvier - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	633,540	1,159,704	1,793,244	+ 5.1	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	17,749	283,443	301,192	+ 5.5	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	485,108	-	485,108	+ 9.9	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	x	x	140,540	+ 12.9	
5. General stores -- Magasins généraux	x	x	203,118	+ 4.6	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	113,411	22,758	136,168	+ 4.6	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	974,486	974,486	+ 0.7	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	29,819	544,589	574,407	+ 4.6	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	11,577	86,371	97,948	+ 5.8	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	42,604	90,346	132,950	+ 7.3	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	42,196	94,522	136,719	+ 2.5	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	44,453	63,147	107,600	- 0.1	
13. Hardware stores -- Quincailleries	36,860	101,590	138,450	+ 2.1	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	31,637	252,716	284,352	+ 3.8	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	125,515	+ 2.5	
16. Drug stores -- Pharmacies	8,387	198,562	206,949	+ 4.2	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	14,886	43,359	58,245	+ 4.8	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	321,349	611,536	932,885	+ 11.6	
19. All stores - Total - Tous les magasins	1,956,518	4,873,360	6,829,876	+ 5.4	

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

December - 1969 - Décembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins		
			Sales Ventes	Change 1969/1968	
			Variation	%	
		\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	134,131	75,163	209,294	+ 11.7	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	4,534	31,264	35,798	+ 6.8	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	154,466	-	154,466	+ 12.4	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	32,572	13,049	45,621	+ 21.2	
5. General stores -- Magasins généraux	x	x	13,379	+ 8.8	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	35,352	8,536	43,888	+ 9.5	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	121,120	121,120	- 5.5	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	1,704	83,948	85,652	+ 12.5	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	9,783	21,445	31,228	+ 8.2	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	13,279	16,492	29,771	+ 5.3	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	1,408	12,403	13,811	- 0.1	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	9,847	6,603	16,450	+ 5.9	
13. Hardware stores -- Quincailleries	3,249	14,553	17,803	+ 4.0	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	6,808	30,192	37,000	+ 1.0	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	28,409	+ 3.2	
16. Drug stores -- Pharmacies	7,443	25,540	32,983	+ 7.1	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	8,868	12,328	21,196	+ 1.2	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	95,819	120,076	215,895	+ 10.7	
19. All stores - Total - Tous les magasins	522,294	631,469	1,153,763	+ 8.1	

TABLE 8A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January - December - 1969 - Janvier - Décembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores		
			Tous les magasins		%
			Sales Ventes	Change 1969/1968 Variation	
\$'000 -- milliers de dollars					
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	1,506,257	816,687	2,322,944	+ 10.6	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	37,858	338,979	376,837	+ 7.8	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	1,027,894	-	1,027,894	+ 11.9	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	234,763	82,462	317,225	+ 16.1	
5. General stores -- Magasins généraux	x	x	160,890	+ 6.3	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	177,177	45,426	222,603	+ 7.0	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	1,688,268	1,688,268	+ 4.2	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	43,367	924,046	967,413	+ 6.6	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	55,450	139,245	194,695	+ 7.5	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	74,526	139,278	213,804	+ 5.1	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	9,673	82,207	91,880	+ 1.5	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	66,247	59,362	125,609	+ 4.2	
13. Hardware stores -- Quincailleries	20,974	122,923	143,898	+ 2.6	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	70,860	310,063	380,923	+ 8.3	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	211,245	+ 2.3	
16. Drug stores -- Pharmacies	55,791	224,721	280,512	+ 6.1	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	32,876	59,408	92,284	+ 4.3	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	727,045	1,026,026	1,753,071	+ 6.9	
19. All stores - Total - Tous les magasins	4,179,622	6,392,372	10,571,995	+ 7.7	

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

December - 1969 - Décembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores		
			Tous les magasins		%
			Sales Ventes	Change 1969/1968 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	11,032	13,855	24,888	+ 6.7	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	436	2,636	3,071	+ 8.4	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	25,518	-	25,518	+ 5.9	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	4,524	696	5,220	- 0.4	
5. General stores -- Magasins généraux	x	x	7,310	+ 3.5	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	1,786	174	1,960	+ 15.7	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	12,631	12,631	+ 5.6	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	x	x	10,268	+ 11.2	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	x	x	1,563	+ 18.6	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	369	1,581	1,950	+ 8.8	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	1,146	656	1,802	+ 14.8	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	570	300	870	+ 12.1	
13. Hardware stores -- Quincailleries	x	x	3,008	+ 14.6	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	612	1,720	2,332	+ 5.3	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	1,401	+ 15.7	
16. Drug stores -- Pharmacies	x	x	4,433	+ 4.6	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	x	x	1,866	- 0.3	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	14,772	+ 15.4	
19. All stores - Total - Tous les magasins	56,008	68,857	124,863	+ 7.8	

TABLE 9A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January - December - 1969 - Janvier - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation	%
			\$'000 -- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	115,298	155,886	271,185	+ 5.3	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	1,295	29,520	30,814	+ 6.0	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	191,795	-	191,795	+ 7.0	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	35,254	5,809	41,063	+ 3.1	
5. General stores -- Magasins généraux	x	x	70,034	+ 5.4	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	12,397	1,321	13,718	+ 8.3	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	180,980	180,980	+ 2.0	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	x	x	110,448	+ 6.8	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	x	x	10,946	+ 2.6	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	2,627	16,325	18,952	- 2.5	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	6,491	5,407	11,898	+ 6.2	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	3,266	3,491	6,757	- 1.8	
13. Hardware stores -- Quincailleries	x	x	20,066	+ 2.6	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	5,970	17,074	23,044	+ 3.9	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	6,059	+ 5.3	
16. Drug stores -- Pharmacies	x	x	39,220	+ 5.7	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	x	x	10,155	+ 2.7	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	147,156	+ 6.5	
19. All stores - Total - Tous les magasins	448,028	756,264	1,204,290	+ 5.1	

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

December - 1969 - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins		
			Sales	Change 1969/1968	
			Ventes	Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	x	x	17,570	+ 8.1	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	x	x	2,000	- 5.8	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	8,973	-	8,973	- 2.1	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	6,805	977	7,782	- 3.3	
5. General stores -- Magasins généraux	1,661	9,716	11,378	+ 1.3	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	2,596	746	3,342	+ 3.6	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	13,385	13,385	- 11.7	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	x	x	9,582	- 2.5	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	x	x	1,090	- 7.0	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	x	x	1,272	- 0.7	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	x	x	1,666	- 1.8	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	x	x	566	- 15.8	
13. Hardware stores -- Quincailleries	x	x	3,529	- 12.3	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	x	x	1,955	- 16.5	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	802	- 14.3	
16. Drug stores -- Pharmacies	x	x	3,397	+ 5.8	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	x	x	1,529	- 2.5	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	7,793	5,717	13,510	+ 2.6	
19. All stores - Total - Tous les magasins	39,195	64,131	103,328	- 1.7	

TABLE 10A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January - December - 1969 - Janvier - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins		
			Sales	Change 1969/1968	Variation
			\$'000 -- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	x	x	180,615	+ 2.8	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	x	x	24,693	- 1.4	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	64,880	-	64,880	+ 8.3	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	54,335	8,174	62,509	- 5.0	
5. General stores -- Magasins généraux	16,270	101,379	117,650	+ 0.7	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	15,487	4,332	19,819	+ 1.0	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	204,131	204,131	- 9.3	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	x	x	123,676	- 4.7	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	x	x	7,952	- 11.9	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	x	x	11,322	- 8.7	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	x	x	13,456	- 4.3	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	x	x	5,893	- 7.3	
13. Hardware stores -- Quincailleries	x	x	23,512	- 10.9	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	x	x	21,072	- 11.3	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	8,504	+ 9.1	
16. Drug stores -- Pharmacies	x	x	30,455	+ 1.6	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	x	x	7,102	- 6.7	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	53,551	66,355	119,906	+ 2.7	
19. All stores - Total - Tous les magasins	311,686	735,459	1,047,147	- 2.3	

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

December - 1969 - Décembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins		
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968	
				Variation	%
			\$'000 -- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	x	x	39,286	+ 10.8	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	823	4,070	4,893	+ 23.7	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	43,007	-	43,007	+ 12.1	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	6,884	1,464	8,348	+ 4.4	
5. General stores -- Magasins généraux	x	x	9,963	+ 3.8	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	3,037	1,238	4,275	+ 6.0	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	31,670	31,670	- 1.4	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	839	17,704	18,544	+ 1.1	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	x	x	3,688	+ 7.3	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	1,910	1,881	3,791	+ 10.8	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	x	x	2,995	+ 10.4	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	741	1,405	2,146	+ 2.4	
13. Hardware stores -- Quincailleries	696	4,200	4,896	+ 5.2	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	x	x	5,293	+ 11.1	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	1,027	+ 0.4	
16. Drug stores -- Pharmacies	1,201	5,946	7,148	+ 4.9	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	2,040	3,048	5,088	+ 15.4	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	37,263	+ 16.5	
19. All stores - Total - Tous les magasins	102,786	130,532	233,321	+ 8.4	

TABLE II A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU II A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January - December - 1969 - Janvier - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	x	x	396,620	+ 9.2	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	3,095	43,104	46,199	+ 15.9	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	299,633	-	299,633	+ 10.1	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	58,229	11,865	70,094	+ 8.8	
5. General stores -- Magasins généraux	x	x	105,560	+ 7.5	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	15,403	7,413	22,816	+ 9.7	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	434,897	434,897	+ 5.2	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	6,192	205,811	212,004	+ 8.7	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	x	x	26,112	+ 5.6	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	13,828	21,066	34,894	+ 8.0	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	x	x	21,329	+ 2.1	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	5,668	15,371	21,039	+ 11.3	
13. Hardware stores -- Quincailleries	4,759	36,540	41,299	+ 5.6	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	x	x	52,547	+ 2.1	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	9,248	+ 4.6	
16. Drug stores -- Pharmacies	10,027	55,336	65,364	+ 4.0	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	7,995	14,175	22,170	+ 5.2	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	316,893	+ 12.0	
19. All stores - Total - Tous les magasins	779,893	1,418,822	2,198,718	+ 8.3	

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

December - 1969 - Décembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins		
			Sales	Change 1969/1968	
			Ventes	Variation	
\$'000 -- milliers de dollars					
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	36,626	24,904	61,530	+ 13.3	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	x	x	12,380	+ 18.0	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	64,939	-	64,939	+ 13.9	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	x	x	13,975	+ 9.3	
5. General stores -- Magasins généraux	1,624	8,015	9,639	+ 9.7	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	5,192	2,027	7,219	+ 15.5	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	38,497	38,497	+ 9.8	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	446	19,381	19,827	+ 3.8	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	x	x	5,886	+ 8.3	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	2,826	2,879	5,705	+ 13.2	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	2,146	2,740	4,885	+ 13.1	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	725	1,413	2,139	- 1.1	
13. Hardware stores -- Quincailleries	454	4,635	5,089	+ 5.4	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	2,086	6,488	8,574	+ 15.1	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	827	3,500	4,327	+ 3.8	
16. Drug stores -- Pharmacies	3,837	6,917	10,754	+ 22.3	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	2,411	6,227	8,638	+ 9.9	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	46,404	+ 17.3	
19. All stores - Total - Tous les magasins	163,850	166,556	330,407	+ 12.6	

(1) Includes Yukon and Northwest Territories.--- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

TABLE 12A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

January - December - 1969 - Janvier - Décembre

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins		
			Sales Ventes	Change 1969/1968 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	369,108	283,632	652,740	+ 6.5	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	x	x	119,224	+ 15.1	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	459,501	-	459,501	+ 13.3	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	x	x	111,139	+ 10.5	
5. General stores -- Magasins généraux	16,605	70,010	86,615	+ 8.9	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	28,583	11,601	40,184	+ 9.6	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	477,077	477,077	+ 5.3	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	5,634	247,190	252,824	+ 5.0	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	x	x	34,968	+ 13.6	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	19,677	24,468	44,145	+ 8.8	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	15,849	17,850	33,698	+ 11.5	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	6,669	15,488	22,158	+ 3.0	
13. Hardware stores -- Quincailleries	3,636	32,391	36,027	+ 7.5	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	17,227	59,185	76,412	+ 8.0	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	7,424	27,378	34,802	+ 3.6	
16. Drug stores -- Pharmacies	30,277	61,410	91,687	+ 14.4	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	9,162	23,213	32,375	+ 4.8	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	437,674	+ 11.5	
19. All stores - Total - Tous les magasins	1,258,201	1,785,048	3,043,250	+ 8.8	

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

RETAIL TRADE

KIND OF BUSINESS COMPOSITION

1. Grocery and combination stores: grocery stores, without fresh meat; combination stores (grocery stores, with fresh meat).
2. Other food stores: bakery product stores; candy, nut stores; confectionery stores; dairy products stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; food stores with other merchandise; delicatessen stores; other food stores.
3. Department stores: department stores, including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation.
(NOTE: this kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
4. General Merchandise stores: general merchandise stores (less than one-third food); and department store mail-order and catalogue sales offices.
5. General stores: general stores (more than one-third food).
6. Variety stores: variety stores
7. Motor vehicle dealers: automobile dealers; automobile dealers, with wholesale car departments; automobile dealers, with farm implements.
8. Service stations and garages: service stations; garages.
9. Men's clothing stores: men's and boys' clothing and clothing and furnishings stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors.
10. Women's clothing stores: women's ready-to-wear stores; lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
11. Family clothing stores: family clothing and furnishings stores.
12. Shoe stores: men's shoe stores; women's shoe stores; children's and infants' shoe stores; family shoe stores.
13. Hardware stores: hardware stores; hardware and farm implement stores.
14. Furniture, television, radio and appliance stores: furniture and undertaker stores; furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores.
15. Fuel dealers: fuel dealers (other than oil); fuel oil dealers.
16. Drug stores: drug stores, without restaurant; drug stores, with restaurant.
17. Jewellery stores: jewellery stores.
18. All other stores: all other stores not specified above.

COMMERCE DE DÉTAIL

COMPOSITION DES GENRES DE COMMERCE

1. Épiceries et épiceries-boucheries: épicerie, sans viande fraîche; épiceries-boucheries (épicerie avec viande fraîche).
2. Autres magasins alimentaires: boulangerie et produits; magasins de bonbons et noix; confiseries; magasins de produits laitiers; magasins d'oeufs et volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments et autres marchandises; charcuteries; autres magasins d'aliments.
3. Grands magasins: les grands magasins, y compris les concessions dont les locaux sont situés dans les grands magasins et qui font partie intégrale de l'ensemble de l'exploitation.
(NOTA: ce genre de commerce exclut les débouchés autres que des grands magasins qui sont exploités par les propriétaires de grands magasins, ainsi que les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.)
4. Magasins de marchandises diverses: les magasins de marchandises diverses (dont moins du tiers des marchandises sont des aliments); et les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.
5. Magasins généraux: magasins généraux (plus d'un tiers d'aliments).
6. Magasins de variétés: magasins de variétés
7. Marchands d'automobiles: marchands d'automobiles; marchands d'automobiles avec divisions d'automobiles en gros; marchands d'automobiles et machines agricoles.
8. Postes d'essence et garages: postes d'essence; garages.
9. Magasins de vêtements pour hommes: magasins de vêtements et merceris pour hommes et garçons; magasins de merceris pour hommes et garçons; chapeliers pour hommes et garçons; tailleurs sur mesures.
10. Magasins de vêtements pour femmes: magasins de confection pour femmes; magasins de bas et lingerie; magasins d'accessoires et autres vêtements.
11. Magasins de vêtements pour la famille: magasins de vêtements et mercerie pour la famille.
12. Magasins de chaussures: magasins de chaussures pour hommes; magasins de chaussures pour femmes; magasins de chaussures pour enfants et bébés; magasins de chaussures pour la famille.
13. Quincailleries: quincailleries; quincaillerie et instruments agricoles.
14. Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires: magasins de meubles et pompes funèbres; magasins de meubles; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.
15. Marchands de combustibles: marchands de combustibles (autres que l'huile); marchands d'huile de chauffage.
16. Pharmacies: pharmacies sans restaurant; pharmacies avec restaurant.
17. Bijouteries: bijouteries.
18. Tous autres magasins: tous autres magasins non classés ailleurs.

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Merchandising and Services Division
OTTAWA, CANADA

RETAIL TRADE SURVEY
ENQUÊTE SUR LE COMMERCE DE DÉTAIL

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division du commerce et des services
OTTAWA, CANADA

Taken in conformity with the requirements of the Statistics Act, Chapter 257, revised Statutes of Canada, 1952. Your figures will remain strictly confidential.

Effectué en conformité des dispositions de la loi sur la statistique, chapitre 257, Statuts revisés du Canada, 1952. Vos chiffres demeureront strictement confidentiels.

Revise name or address if not correct.
 Corriger le nom ou l'adresse s'il y a lieu.

RETAIL TRADE SURVEY
ENQUÊTE SUR LE COMMERCE DE DÉTAIL

MONTHLY SALES AND RECEIPTS

Report total sales of merchandise and receipts from repair, equipment rental, restaurant and other services, less returns, adjustments and discounts. Do not deduct trade-in allowances. Include commissions earned from sales of goods owned by others and proprietors' withdrawals of goods for personal use (at retail). Exclude non-trading revenues, bad debts recovered and direct sales taxes.

VENTES ET RECETTES MENSUELLES

Déclarer les ventes de marchandises et les recettes provenant des réparations, de la location de matériel, de la vente de repas et autres services, moins les retours, les rectifications et les escomptes. Inclure les commissions provenant de la vente de marchandises appartenant à autrui et les retraits des propriétaires pour leur usage personnel (au détail). Exclure les recettes non commerciales, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente directes.

Month Mois	SALES - VENTES (omit cents — omettre les cents)		
	1969	1970	1971
Jan. - janv. 01	\$	\$	\$
Feb. - févr. 02			
Mar. - mars 03			
Apr. - avril 04			
May - mai 05			
June - juin 06			
July - juil. 07			
Aug. - août 08			
Sept. - sept. 09			
Oct. - oct. 10			
Nov. - nov. 11			
Dec. - déc. 12			
FOR D.B.S. USE ONLY			

QUARTERLY INVENTORY

Please report the value at cost of merchandise on hand for resale at the end of each quarter. Your best estimate from a perpetual inventory or other similar system will be satisfactory.

INVENTAIRE TRIMESTRIEL

Prière de déclarer la valeur au prix de revient de la marchandise en main pour la revente à la fin de chaque trimestre. Une estimation basée sur un registre d'inventaire perpétuel ou autre système semblable sera satisfaisant.

Date	INVENTORY - INVENTAIRE (omit cents — omettre les cents)		
	1969	1970	1971
March 31 mars	\$	\$	\$
June 30 juin			
September 30 septembre			
December 31 décembre			
A L'USAGE DU B.F.S.			

NOTES - Please explain unusually large changes.

NOTES - Prière d'expliquer les changements importants.

PLEASE COMPLETE AND MAIL BY THE 10TH OF THE MONTH
PRIÈRE DE REMPLIR ET DE POSTER POUR LE 10 DU MOIS

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010778195

RETAIL TRADE COMMERCIAL TRADE - DECEMBER - 1969 - NOVEMBER